

Nehemías

Quema ya quipixqui majtlactli huan nahui xihuitl para mocueptoya Esdras ipan itlal, Tlanahuatijquetl Artajerjes quitequitlali Nehemías ma eli gobernador ipan Judá huan ma mocuepa nopano huan sampa ma quicualchijchihua nopa tepamitl tlen quiyahualo Jerusalén. Nehemías tlhuel motemachi ipan TOTECO mojmstla huan yeca huelqui quijiyohui nochi nopa tlaohuicayotl tlen oncac quema quisencahuayaya nochi tlen sosolijtoc ipan Jerusalén. Ni amatlapohuali nojquiya techilhuía inintoca miyac tlacame tlen tlatequipanojqe ipan nopa tepamitl para sampa quisencahuase cuali.

Nehemías quiyiya nahui partes:

Nehemías 1 – 2 Nehemías mocuepa ipan Jerusalén.

Nehemías 3 – 7 Sampa quichijchijque nopa tepamitl tlen quiyahualo Jerusalén.

Nehemías 8 – 10 Quipohua Itlajtol TOTECO tlamiyacapa huan sampa quiompa-huía nopa tlajtolsenahuali ica TOTECO.

Nehemías 11 – 13 Sequinoc tlamantli tlen Nehemías quichijqui.

Nehemías momajito ipampa israelitame

1 Ya ni nopa tlajtoli tlen na, niNehemías, niicone Hacalías, niqijcuilohua.

Ipan metztli Quisleu ipan toisraelita calendario^a, quema Tlanahuatijquetl Artajerjes yahuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatis ipan tlali Persia, na niNehemías nitztotya ipan nopa hueyi altepetl Susa ipan icaltlanahuatil pampa nijtequipanohuayaya nopa tlanahuatijquetl. ²Huan nechpaxaloco se noisraelita icni tlen itoca Hanani, huan ihuaya hualajque sequinoc israelita tlacame tlen tlali Judá. Huan niquintlatzintoquili quejatza eltoya ica nopa israelitame tlen achtohui quinhuicatoyaj ilpitoque hasta nopano Babilonia, huan teipa sampa quincahuilijque ma mocuepaca altepetl Jerusalén. ³Huan yajuanti nechnanquilijqe: “Se hueyi pinahualistli queja itztoque nopa israelitame tlen sampa mocueptoque Jerusalén. Nelía tlajjiyohuía miyac. Mocahua sosolijtoc altepetl

Jerusalén, huan nopa tepamitl huetztoc huan ipuertas nochi tlatlatoc.”

⁴Huan quema na nijcajqe nochi ya ni, nimosehui huan nichocac. Para miyac tonali nimocueso, huan nimosajqui, huan nimomajito ica Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac. ⁵Huan niqilhui:

“TOTECO, ta tiDios tlen tiitztoc elhuicac, nimitztlajtlanía chichahuac xinechtlacaquili. Ta tlhuel tihueyi hasta titemajmati. Ta tijchihua nochi tlen tijtencahua tiquinchihuilis moconeua. Tlhuel tiquinicnelía nochi tlen quichihuj motlanahuatil. ⁶Pero xinechtlacaquili na, nimotlatequipanojqe, tlen yohuali tonali nimitztlajtlanía ipampa tiisraelitame tlen timotlatequipanojqehua. Nimoixmati ica ta queja na huan nochi tiisraelitame tlhuel titlajtlacolchijtoque moixtla. ⁷Tlhuel timotchonchijtoque ica ta, huan ax tijnelto-catoque motlanahuatilhua, niyon mo-leyes, niyon sequinoc tlamachtili tlen

^a1:1 Elqui huejcajquiya ipan se metztli diciembre ipan tocalendario tlen ama.

titechmacac huejcajqüiya ica motlatequipanojca Moisés.

8“Xiquilnamiqui tlen ta tiquilhui Moisés. Tiquijto intla tiisraelitame titlajtlacolchihuasquíaj, huajca titechztzontlamiltisquía huan titechcahuasquía campa hueli ipan nochi tlaltepac-tli. 9Pero intla timoyolcuepasquíaj sampa huan tijneltoacasquíaj motlanahuatilhua, huajca yonque timopantisquíaj huejca, titechhualicasquía huan titechsejcotilisquía sampa ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen ta tijtlapejpenij-toc para elis moaxca.

10“Tojuanti timotlatequipanojca-hua tlen titechmanahuijtoc huan titechchihuilijtoc timoaxcahua ica mohueyi chicahualis. 11Huan nimitztlaj-tlanía TOTECO para xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía huan xiquintlacaquili moconehua tlen mitzhueyichihuaj ica paquillistli. Xinechpalehui para nopa tlanahuatijquetl ma quiita para cuali tlen niqijtohua huan ma nechtlasojtla quema niyas niquilhuiti ni tlamantli.

“Queja nopa na niNehemías niquilhui TOTECO. Na tlen nijtequipanohuayaya nopa tlanahuatijquetl. Nijpixqui nopa tequitl para nijyecos nochi itlailis quema aya quiiyaya intla se quitlajijtoya ipajyo.”

Artajerjes quicahuili Nehemías ma yahui Jerusalén

2 Teipa quema panotoya nahui metztli huan eliyaya ipan metztli Nisán ipan toisraelita calendario^b, na nijhuiquili ixo-comeca atl nopa tlanahuatijquetl huan nimanzi yajaya nechitac para nimocueso-hua pampa ax quema nechitztoya queja nopa. 2Huajca nechtlatzintoquili:

—¿Para tlen timocuesohua? Ax nesi intla timococohua. Xinechilhui tlaque cuesoli tijpiya.

Huajca yonque tlhuel nimajmahuiya, 3nijnanquili:

—Tlanahuatijquetl, xiitzto para nochipa. ¿Para tlen ax nimocuesos quema qui-

tlhuelcajtoque nopa altepetl Jerusalén campa motlalpachojque nohuejcapan taltahua? Nochi sosolijtoc huan ipuertas tlatloc.

4Huan nopa tlanahuatijquetl nechtlaj-tlani:

—¿Tlaque tijnequi para ma nijchihua?

Huajca na nimomajto ica Toteco Dios para ma techpalehui, 5huan niquilhui:

—Intla tiquita para cuali huan intla hueyi moyolo ica na, huajca xinechitlani ipan tlali Judá campa notatahua motlalpa-chojque para huelis nijcualchijchihuati nopa altepetl.

6Huan nopa sihua tlanahuatijquetl mosehuijtoya ihuaya nopa tlanahuatijquetl quema nicamatqui. Huan nopa tlanahuatijquetl nechilhui:

—Huan ¿quesqui tonali monequis timocahuas? ¿Quema timocuepasquía?

Huajca na niquilhui quema niyas huan niqixtlalijqui se tonal quema nimocuepasquía. Huan yajaya quipacti huan nechtitlanqui. 7Huan nojqüiya niquilhui: “Intla mitzpac-tía, xinechmaca amatlajcuiloli para nopa gobernadores ipan seyoc nali atemil Éufrates para nechcahuase nipanos inintlal para huelis niajsiti tlali Judá.

8Huan nojqüiya xinechmaca seyoc amatlajcuiloli para Asaf tlen quinmocuitlahuía nochi cuamili tlen moaxca para ma nechmaca cuahuil tlen monequi para tlaquetzali, huan para puertas ipan nopa cali tlen nelchicahuac inacastla nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nojqüiya ma nechmaca cuahuil para puertas ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl huan para se cali para na.” Queja nopa ni-quilhui. Huan nochi ya nopa nechmacac nopa tlanahuatijquetl pampa na nimotemachijtoya ipan Toteco Dios.

9Huan teipa quema niajsito iniixtla nopa tlanahuatiani tlen seyoc nali atemil Éufrates, niqinmactili nopa amatlajcuiloli tlen nechmacatoya Tlanahuatijquetl Artajerjes. Huan itztoyaj nohuaya miyac tlayacanani tlen soldados tlen nopa tlanahuatijquetl quintitlantoya para ma nech-

^b2:1 Elqui se tonali huejcajqüiya ipan se abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.

mocuitlahuica. Sequin cahaujtipa nemiya-
yaj huan sequin san icxi nejnemiyayaj.
10 Pero quema quimatque nochi ya ni,
Sanbalat tlen ejqui Horón huan Tobías
tlen ejqui Amón, tlhuel cualanque pampa
ajsitoya se tlen motemacatoya para
quinpalehuis israelitame.

Nehemías ajsic altepetl Jerusalén

11 Huan niajsic ipan altepetl Jerusalén
huan quema ya niitztoya eyi tonali nopano,
12 niquisqui ica tlayohua huan niquin-
huicac se quesqui tlacame nohuaya. Huan
axaca niquilhui tlen Toteco Dios quitlalij-
toya ipan nyolo para nijchihuasquía ipan
altepetl Jerusalén. Huan niyohuiyaya
ipan se burro huan nopa tlacame nechto-
quiliyaya icxinejnemij. 13 Huan ipan nopa
yohuali tiquisque nopa altepetl campa ito-
ca nopa Tlamayamitl Puerta, huan tiyaj-
que campa nopa ameli tlen itoca Dragón
huan sampa tiyajque campa seyoc puerta
tlen itoca Tlasoli Puerta. Huan niquitac
nochi nopa tepamitl tlen huetztoya huan
nochi nopa puertas tlen tlatlatoya. 14
Huan teipa tiyajque campa nopa puerta
tlen itoca Ameli Puerta, huan teipa tiajsi-
toj ipan nopa ameli tlen nopa tlanahuatij-
quetl. Huan nopano ax huelqui panoc no-
burro pampa tlhuel tlafero. 15 Teipa no-
pa tlayohua ninejnentiyajqui hasta campa
nopa huactoc atentli huan queja nopa nij-
yahualo nochi nopa altepetl. Huan niq-
uitac nochi quejatza eltoya huan nimocuep-
qui sampa campa nopa puerta campa ni-
quistejqui.

16 Huan nopa tequihuejme ax quimat-
que canque niyajtoya huan tlaque nijchi-
huayaya pampa aya tleno niquinilhuijtoya
tlen nimoilhuijtoya para nijchihuasquía.
Ax tleno niquinilhuijtoya noisraelita icni-
hua, niyon nopa totajtzitzi, niyon tequi-
huejme, niyon tlayacanani, niyon nopa se-
quinoc tlacame tlen teipa quichihuasquíaj
nopa tequitl.

Nehemías quinyolchicajqui tlacame para tequitise

17 Pero teipa niqinnotzqui nochi nopa
israelitame huan niquinilhui:

—Imojuanti cuali inquitatij para tla-
huel tlafero queja tiitztoque nica ipan ni
altepetl pampa nochi tlamisosolijtoc.
Huetztoque nochi tepamitl huan ipuertas tla-
tlatoque. Huajca ama ma tijpehualtica ti-
tequitise huan tijcualchijchihuase nochi
para ayoc aqui hueli techpinajtis.

18 Huan teipa niquinilhui quejatza To-
teco Dios nechpalehuijtoya pampa hueyi
iyolo. Niquinilhui nochi tlen nechilhuijto-
ya nopa tlanahuatijquetl huan quejatza
nechajqui ma nihuala hasta Jerusalén pa-
ra nijchihuas nopa tequitl tlen nimoilhuij-
toya para nijchihuas. Huajca nochi ya-
juanti tlananquilijque:

—Cualitoc, ma titequitica.

Huan nochi pejqe tequitij ica miyac
paquilistli. 19 Pero quema quimatque San-
balat tlen ejqui altepetl Horón, huan To-
bías tlen elqui se amonita tlatatl, huan Ge-
sem nopa árabe tlatatl, yajuanti techpi-
najtijque huan techcualancaitaque. Tech-
ilhuijque:

—¿Tlaque inquichihuaj imojuanti? San
inmoajcomanaj ica nopa tlanahuatijquetl
huan inquitixpanoj.

20 Huan na niqinnanquili:

—Ica itlapalehuil Toteco Dios tlen qui-
chijqui elhuicactli, tojuanti, titlatequipa-
nojcahua, tijcualchijchihuase ni altepetl.
Pero imojuanti ax tleno inquitiyaj nica to-
huaya huan ax huelis inmolcaquise ipan
ni tlamantli.

Inintoca tlen quicualchijchijque tepamitl

3 Huajca nopa totajtzi Eliasib huan iic-
nihua tlen itztoyaj totajtzitzi pejqe
quicualchijchihuaj nopa tepamitl campa
itoca nopa Borrego Puerta. Quiiyocatlalij-
que nopa puerta para Toteco huan qui-
quetzque. Huan nojquiya quicualchijchij-
que nopa tepamitl hasta nopa huejcapan-
tic tetzoptli tlen itoca Torre Hananeel tlen
elqui para se tlamocuitlahuijquetl. 2 Tlen
nopano, quicualchijchijque nopa tepamitl
nopa tlacame tlen ejque altepetl Jericó.
Huan innacastla quicualchijchijqui
Zacur, icone Imri.

3 Huan iconehua Senaa quiquetzque
itlaquetzalhua nopa Michi Puerta, huan

quitlalijque nopa puerta ica nochi nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barra tlen monequi para ma motzacua cuali. ⁴Huan innacastla quicualchijchijqui tepamitl Meremot, icone Urfas huan iixhui Cos. Huan inacastla quicualchijchijqui Mesulam, icone Berequías huan iixhui Mesezabeel. Huan iquespa quicualchijchijqui nopa tepamitl Sadoc, icone Baana. ⁵Huan itepotzco tequitique tlacame tlen ehuj altepétl Tecoa, pero tlen tlayacani ipan Tecoa ax quinejque quinpalehuise. ⁶Huan Joiada, icone Paseah, huan Mesulam, icone Besodías, quicualchijchijque nopa Puerta Sosoltic. Quiquejquetzque itlaquetzalhua huan quitlalijque nopa puerta ica nochi nopa huejhueyi lavos huan tepos barras. ⁷Huan campa tlanque inintequi ipan tepamitl, quicualchijchijque Melatías tlen ehua altepétl Gabaón, huan Jadón tlen altepétl Meronot, inihuaya tlacame tlen ehuj altepétini Gabaón huan Mizpa. Nopa altepétini mocajqui ipan itlanahuatilis nopa tlanahuatijquetl ipan ne se nali atemítl Éufrates. ⁸Huan innacastla quicualchijchijqui nopa tepamitl Uziel, icone Harhaía, nopa oro tepochijquetl. Huan inacastla quicualchijchijqui tepamitl Hananías tlen quimatqui quichijchihua nochi tlamantli tlaajhuiyacayotl. Huan queja nopa quicualchijchijtiyajque nopa tepamitl tlen quiyahualo altepétl Jerusalén hasta nopa tepamitl ajsito campa itoca nopa Tepamitl Patlahuac. ⁹Innacastla quicualchijchijqui Refaías, icone Hur. Refaías elqui gobernador ipan tlajco altepétl Jerusalén. ¹⁰Huan inacastla Jedaías, icone Harumaf, tequitic iixmelac ichaj. Huan inacastla quicualchijchijqui tepamitl Hatús, icone Hasabnías. ¹¹Huan iquespa quicualchijchijque Malquías, icone Harim, huan Hasub, icone Pahat Moab. Quicualchijchijque campa nopa huejcapantic tetzoptli tlen itoca Torre Horno campa mocahuas se tlamocuitlahuijquetl para tlachiyas. ¹²Huan innacastla quicualchijchijque Salum, icone Halohes, inihuaya iichpocahua. Salum eliyaya gobernador ipan ne seyoc tlajco altepétl Jerusalén.

¹³Huan Hanún huan nopa tlacame tlen ehuj altepétl Zanoa quicualchijchijque nopa Tlamayamitl Puerta. Quiquejquetzque itlaquetzalhua huan quitlalijque nopa puerta ica nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barras. Nojquiya quicualchijchijque 450 metros tlen tepamitl huan tlamitoj nechca campa nopa Tlasoli Puerta. ¹⁴Huan nopa Tlasoli Puerta quicualchijchijqui Malquías, icone Recab. Malquías elqui gobernador ipan nopa municipio itoca Bet Haquerem. Quinquetzqui tlaquetzali huan quitlali nopa puerta ica nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barra.

¹⁵Huan Salum, icone Colhoze, tlen elqui gobernador ipan nopa municipio Mizpa quicualchijchijqui nopa Ameli Puerta. Cualí quisencajqui ica tlaquetzali huan quitzontzajqui. Teipa quitlali ipuertas ica huejhueyi lavos huan nopa tepos barra. Huan yajaya nojquiya quicualchijchijqui nopa tepamitl hasta nopa Ameli Siloé huan tlamito campa huejcajquiya elqui ixochimil Tlanahuatijquetl David huan hasta campa temo nopa escalones tlen Ialtepe David. ¹⁶Teipa campa yajaya itequi tlanqui, quicualchijchijqui Nehemías, icone Azbuc, tlen eliyaya gobernador ipan tlajco nopa municipio Bet Sur. Huan yajaya quicualchijchijqui hasta iixmelac campa motlalpacho David, huan hasta campa eltoya nopa ameli. Huan tlamito itequi hasta campa achtohuiya elqui Ininchaj Nopa Soldados Tlen Más Motemacaj.

¹⁷Huan inacastla quicualchijchijque nopa tepamitl nopa levitame tlen tequitiyayaj imaco Rehum, icone Bani. Huan innacastla, Hasabías nopa gobernador ipan tlajco nopa municipio Keila tequitqui para imunicipio. ¹⁸Huan inacastla, quicualchijchijque nopa tepamitl ihuampoyohua tlen tequitiyayaj imaco Bavai, icone Henadad, tlen elqui gobernador ipan ne seyoc tlajco nopa municipio Keila. ¹⁹Huan innacastla quicualchijchijqui nopa tepamitl Ezer, icone Jesús, tlen elqui gobernador ipan tlajco nopa municipio Mizpa. Yajaya tequitqui iixmelac nopa tlaixtemolis campa nopa cali campa quiajoc-toya nochi tepostli para ica tlatehuise no-

pano campa moixnamiqiyaya nopa tepamitl. ²⁰Huan inacastla Baruc, icone Zabai, pejqui quicualchijchihua seyoc achi ipan nopa tepamitl tlen campa moixnamijqui hasta ipuerta ichaj Eliasib, nopa hueyi to-tajtzi. ²¹Huan inacastla, tequitic Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl tlen ipuerta totajtzi Eliasib hasta campa inacastla ichaj.

²²Huan iquespa quicualchijchijque nopa tepamitl nopa totajtzitzi tlen ejque nopa tlamayamitl nechca atemilt Jordán. ²³Huan innacastla tequitique Benjamín huan Hasub. Yajuanti quicualchijchijque nopa tepamitl tlen mocahuayaya inca-lixpa. Huan innacastla tequitqui Azarías, icone Maazías huan iixhui Ananías. Yajaya quicualchijchijqui tlen nechca ichaj. ²⁴Huan inacastla tequitic Binúi, icone Henadad. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl tlen ichaj Azarías hasta campa monamijqui nopa tepamitl ipan esquina. ²⁵Huan Palal, icone Uzai, quicualchijchijqui nopa tepamitl iixmelac nopa esquina huan ipan nopa huejcapantic tetzoptli para se tlamocuitlahuijquetl. Nopa tetzoptli quisa ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl huan mocahua inacastla icalixpa nopa tlatzactli. Huan inacastla tequitic Pedaiás, icone Faros. ²⁶Huan inacastla, quicualchijchijque nopa tepamitl nopa tiopa tequipanohuani tlen ejque nopa tepetl Ofel. Yajuanti quisencajque nopa tepamitl hasta nopa Atl Puerta tlen mocajqui campa quisa tonati tlen nopa huejcapantic pilcaltzi tlen quisqui ipan nopa tepamitl para ipan moquetzas se tlamocuitlahuijquetl. ²⁷Huan innacastla tequitique tlacame tlen ejque altepetl Tecoa. Yajuanti quicualtlalijque seyoc parte nopa tepamitl tlen iixmelac nopa tetzoptli tlen huejcapantic hasta nopa tepamitl campa nopa municipio Ofel.

²⁸Huan iniquespa tequitique nopa totajtzitzi. Yajuanti quicualchijchijque nopa tepamitl iajco nopa Cahuayo Puerta huan sesen tequitqui iixmelac ichaj. ²⁹Huan innacastla tequitqui Sadoc, icone Imer. Yajaya quicualchijchijqui iixmelac ichaj.

Huan inacastla tequitqui Semaías, icone Secanías, tlen nojquiya quimocuitlahui nopa Puerta Campa Quisa Tonati. ³⁰Huan iquespa tequitique Hananías, icone Sele-mías, huan Hanún, ichicuaseempa cone Salaf. Huan nechca ya tequitic Mesulam, icone Berequías. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl iixmelac ichaj. ³¹Huan inacastla tequitqui nopa oro teposchijquetl Malquías. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl hasta nopa cali campa mocajque tlanamacani huan tlen tlatequipanojque tiopan calijtic. Malquías tequitqui iixmelac nopa Puerta Campa Tetlajtolxitlahuaj huan hasta nopa cuarto tlen huejcapa nechca campa moixnamiqiyaya nopa tepamitl. ³²Huan nopa sequinoc tlacame tlen itztoyaj oro teposchihuani huan tlanamacani quicualchijchijque nopa tepamitl tlen nopa cuarto tlen huejcapa hasta nopa Borrego Puerta.

Inincualancaitacahua quinpinahualtijque tlen tequitiyayaj

4 Huan quema quimatqui Sanbalat para tijcualchijchihuayayaj nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl, tlahuel cualanqui. Huan pejqui techpinahualtía tiisraelitame. ²Huan tlamiyacapa iniixtla ihuampoyohua huan nopa tlayacanca tlacame tlen tlali Samaria, Sanbalat quijito: “Pilteicneltzitzi ni israelitame. Huelis moilhuaj para nimantzi tlamise quicualchijchihuase inialtepe. ¿Huelis moilhuaj sampa huelise quitlatise tlaacajcualistli nica? Xiquitaca queja quiquixtíaj tetl tlen ya tlatlatoc huan sampa quitequihuaj.”

³Huan inechca itztoya Tobias nopa amonita tlatatl tlen quijito: “Xiquitaca quejatza nelyamanic nopa tepamitl tlen quicualchijchihuaj. Intla tlejcos se cayochi ipani, quitlamixolehuas.”

Nehemías momajto

⁴Huajca na nimomajto huan niqijito: “Toteco Dios, xijcaqui quejatza techpinajtíaj. Xijchihua para nochi tlen yajuanti techilhuaj ma eli para yajuanti. Ma huetzica ininmaco inincualancaitacahua huan ma quinhuicaca ilpitoque para tlatequipa-

nose ipan sequinoc tlaltini. ⁵Amo xiquin-tlapojpolhui inintlajtlacolhua huan amo xiquilcahua tlen quichijtoque pampa quintzinquixtíaj ni tlacame tlen tequitij.”

Inincualancaitacahua quinmajmatijque

⁶Huan tijcualchijchijque nopa tepamitl hasta titlantoyaj tlajco ihuejcapanca tlen quipixqui achtohuiya. ⁷Huan Sanbalat, Tobias huan nopa sequinoc árabe huan amonita tlacame ininhuaya nopa tlacame tlen al-tepetl Asdod quimatque tlen tijchihuayayaj. Quimatque tijsenhuiquiljtoyaj tijcualchijchihua nopa tepamitl huan tijtemitiyayaj campa sosolijtoc, huan yeca tlahuel cualanque. ⁸Huan sentic quisencajqque para ajssise ipan alpetel Jerusalén ica soldados para techtehuiquij huan quixolehuase totequi. ⁹Huajca tojuanti timomaijtojqque ica Toteco Dios, huan tiquintlalijque tlamocuitlahuiani para techmocuitlahuise yohuali tonali para timomanahuise tlen yajuanti. ¹⁰Teipa nopa israelitame tlen tlali Judá pejque quijtohuaj para ya tlaxicojtoque nochi tlen tequitiyayaj ipan nopa tepamitl huan noja polihuiyaya miyac tequitl. Huan quijtojqque para ax tiyajatise para tijcualchijchihuase nochi nopa tepamitl.

¹¹Huan tocualancaitacahua quijtohuayayaj para calaquisquíaj ipan toaltepe ixtacatzi quema ax tiquinchiyayaya huan techmictise. Queja nopa quijtojqque, quiquetzasquíaj totequi. ¹²Huan nopa israelitame tlen itztoyaj ininnechca hualajque techilhuicoj miyac hueltas para tocualancaitacahua hualayayaj tlen campa hueli para techtehuiquij. ¹³Huajca niquintlali tlacame ica ininfamilias ma tlamocuitlahuica iica nopa tepamitl campa más tlalchiptantzi huan campa tlacoyontoya. Huan quihuicayayaj ininmachete, inincuatlamin tlen huehueyac huan inincuahuitol para ica momanahuise. ¹⁴Teipa quema niquitac queja nochi momajmatiyayaj, huajca nimoquetzqui huan niquinca mahui nopa tlayacanani, tequihuejme huan nochi nopa tlacame, huan niquinilhui: “Amo xiquinimacasica. Xiquilnamiquica para Toteco nelhueyi huan temajmati. Huajca xitlatehuica ipampa imoicnihua, huan imo-

conehua, huan imosihuajhua huan imochajchaj.” Queja nopa niquinilhui.

¹⁵Huan quema tocualancaitacahua quimatque para Toteco Dios technextilijtoya tlen quichihuasnequiyayaj huan tijmachiliyayaj, ayoc huelque calaquise pampa tiquinchiyayaj. Huajca ayoc tleno techchihuilijque huan nochi tojuanti timocuepque sampa ipan totequi. ¹⁶Huan tlen nopa tonali, san tlajco tlacame tequitiyayaj, huan tlajco tlamocuitlahuiyayaj ica machetes, cuatlamintli tlen huejhuehueyac, cuahuitoli huan cuatlamintli. Huan yajuanti moquentiyayaj inintepos yolixtzajcahua. Huan nopa tlayacanca soldados moquetzque iniica nopa israelitame tlen tlali Judá ¹⁷tlen quicualchijchihuayayaj nopa tepamitl. Huan nopa tlacame tlen tlamamayayaj tequitiyayaj ica se ininma huan ipan seyoc quihuicayayaj inintepos. ¹⁸Huan nochi tlen tepanchihuan tequitiyayaj ica ininmachete motzinquechilpitoyaj. Huan yajaya tlen quimatqui quipitza tlapitzali mocajqui nonacastla. ¹⁹Huan niquinilhui nopa tlayacanani, tequihuejme huan nochi nopa sequinoc tlacame: “Tlahuel hueyi ni tequitl huan timoxelojqque huan timopantíaj huejca campa titequitij, ²⁰huajca campa iniquicaquise nopa tlapitzali, nopano xiya-ca para ximosejcotilitij nohuaya para tiquintehtitij tocualancaitacahua huan Toteco Dios tlatehuis topampa tojuanti.”

²¹Tipehuayayaj titequitij quema tlane-siyaya huan tijsenhuiquiliyayaj hasta quema ya tlayohua huan quema monextiyaya sitlalime. Huan tlajco tojuanti titlamocuitlahuiyayaj ica tepostli. ²²Huan nojquiya niquinilhui nopa tlacame tlen ejque ipan sequinoc alpetetini para yajuanti huan inintlátequipanojcahua ma mocahuaca ipan alpetel Jerusalén para cochise para nojquiya ma techpalehuica timopatlatiyase titlamocuitlahuise ica tlayohua huan quema tonaya titequitise. ²³Huan niyon na, niyon noicnihua, niyon notlatequipanojcahua huan niyon ajqueya tlen itztoyaj nohuaya ax timoquixtiliyayaj toyoyo huan nochipa tijpixque toteposhua nechca toma.

na ax quema nijchijqui queja nopa pampa nijtlepanita Toteco Dios. ¹⁶Huan nojquiya na nitequitic chicahuac para nijcualchijchihuas nopa tepamitl campa nechtocono. Ax nijcojqui tlali huan nochi notlatequipanojcahua mesentilijque para tequitise mojmotla. ¹⁷Huan mojmotla ipan nomesa niquintlamacayaya 150 israelitame huan tequihuejme. Huan iyoca ajsiyayaj nechpaxalohuaj tequihuejme tlen hualajque ipan sequinoc tlaltini tlen monejqui niquintlamacas. ¹⁸Huan mojmotla quisencahuayayaj para totlacualis se hueyi toro, chicuase borregojme tlen tomahuaque huan miyac patojme huan huejhueyi totome. Huan sesen majtlaclitl tonati tite-macaque xocomeca atl hasta mocahuayaya, pero ax quema niquinilhui tlacame ma nechtlaxtlahuica pampa nigobernador pampa nijmatqui para nelía ohui para panose. ¹⁹Huan nimomaijto: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui nochi tlen cuali nijchijtoc ica ni tlacame huan xinechmaca motlatiochihualis.”

Tlacame quicualancaitaque Nehemías

6 Quema Sanbalat, Tobías, huan Gesem, nopa árabe tlatatl, huan sequinoc tocualancaitacahua quimatque para ya titlantoyaj tijcualchijchihuaj nopa tepamitl huan ax tleno más polihuyiyaya, san monequiyaya cuapuestas tijlatzquiltise, nelía cualanque. ²Huan Sanbalat huan Gesem nechtitlanilijque se amatlajcuiloli. Nechilhui ma nimosentili ininhuaya ipan se pilaltepetzti ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Ono. Pero na nijmachili para quinequiyayaj nechmictise, ³huajca na niquintitlanili tlayolmelahuani para quinilhuisse: “Na nimotequihuía ipan se hueyi tequitl huan ax hueli nijcajtehuas. ¿Para tlen monequi moquetzas ni tequitl para niquisas huan nitemos campa imojuanti?” ⁴Huan yajuanti queja nopa nechtitlanilijque tlajtoli nahui hueltas huan na san se niquinnanquiliyaya.

⁵Teipa ica macuili hueltas Sanbalat quititlanqui itlatequipanojca ma nechhualiquili seyoc amatlajcuiloli tlapojtoc ipan ima, ⁶huan ya nopa quijito:

“Campa hueli nochi quimatij para ta huan nochi israelitame intlasencahuaj para inmoajcomanase ica totlanahuatijca huan yeca iniquicualtlalíaj nopa tepamitl. Ihuical nojquiya quijitohua Gesem. Nojquiya quijitohuaj para timochihuas tiinintlanahuatijca. ⁷Huan quijitohuaj para ya tiquintlalijtoc tiocamanalohuani para ma quijitoca ipan altepetl Jerusalén para ta titlanahuatijquetl. Temachtli quimatis Tlanahuatijquetl Artajerjes nochi ni tlajtoli tlen nemi. Huajca más cuali xihuala huan ticamatise san tojuanti.”

⁸Huajca na nijcuepili ica se amatlajcuiloli tlen quijito: “Ax tleno melahuac tlen tiqijitotoc. San tiistlacati.”

⁹Yajuanti san quinequiyayaj techmajmatise para ayoc tijchihuase nopa tequitl, pero na achi más nimoyolchicajqui. ¹⁰Teipa niyajqui nijpaxaloto Semaías, icone Delaía huan iixhui Mehetabel. Yajaya sentitzoaya ipan ichaj huan ax huelqui quisa. Yajaya quijito para Toteco Dios quinojnotztoya ma nechilhui ma timosentilica ipan tiopa calijtic huan ma tijtzacuaca cuali nopa puertas huan ma timotlatica. Quijito para hualayayaj tlacame nopa tlayohua para techmictiquij. ¹¹Huan na nijnanquili: “Tlacame queja na ax cholohuaj. Ax nitotajtzi para nicalaquis tiopan calijtic, niyon para nijmanahuis noyolis, huajca ax niyas.”

¹²Huan na nimomacac cuenta para Toteco Dios ax quinojnotztoya. San quijitotoya nopa tlajtoli tlen nopantzi queja elisquía se tiocamanalohuetl pampa Sanbalat huan Tobías quitlaxtlahuijtoyaj. ¹³Quitlaxtlahuiyayaj para ma nechmajmati para ma nijchihua tlen ax monequi huan nitlajtlacolchihuas. Queja nopa quipiyasquíaj se tlajtoli ax cuali tlen na para ma nechteilhuica. ¹⁴Huajca nimomaijto huan niqijito: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui tlen ax cuali quichijtoque Sanbalat huan Tobías. Nojquiya xiquilnamiqui tlen fiero quichijtoque nopa sihua tiocamanalohuetl, Noadías, huan nochi nopa sequinoc tiocamanalohuani tlen quinequij nechmajmatise.” Queja nopa nimomaijto.

Quitlamiltijque nopa tepamitl

¹⁵Huan tijtlamiltijque tijcualchijchihuaj nopa tepamitl ipan tonal 25 itequi nopa metztli Elul ipan toisraelita xihui^c. Huajca tlen ipejya totequi hasta tijtlamiltijque tijcualchijchijque nopa tepamitl ipan san 52 tonali. ¹⁶Huan quema quimatque tocualancaitacahua huan nopa tlacame ipan nochi tlaltini tlen quiyahualojtoque altepetl Jerusalén para tijtlamiltijtoyaj nopa tequitl, tlahuel momajmatijque pampa quimachilijque para san ica ichichualis Toteco Dios tijtlamiltijtoyaj nopa tequitl.

¹⁷Huan ipan nopa 52 tonali tlayacanca tlacame ipan tlali Judá quititlaniliyayaj miyac amatlajcuiloli Tobías, huan nimanntzi quincuepiliyaya. ¹⁸Queja nopa quichijque pampa miyac tlacame tlen tlali Judá motemacatoyaj ihuaya Tobías pampa imontat eliyaya Secanías, icone Ara. Nojquiya icone Tobías tlen itoca Johanán mosihuajtijtoya ihuaya iichpoca Mesulam, icone Berequías. ¹⁹Ajachica nopa tlayacanca tlacame hualayayaj huan nechpohuiliyayaj para nelía se cuali tlatatl Tobías huan sampa yahuiyayaj quipohuiliyayaj Tobías nochi tlen na niquijtohuayaya. Huan Tobías nojquiya nechtitlaniliyaya miyac amatlajcuiloli para nechmajmatis.

Hanani huan Hananías quimocuitlahuijque Jerusalén

7 Quema ya tijsencajttoyaj nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén huan nochi ipuertas ya tijtlatzquiltijtoyaj, tiquntequimacaque puerta tlamocuitlahuiani, huicani huan levitame para tlamocuitlahuise. ²Huan niquintequimacac ma quipiyaca tlanahuatili ipan nopa altepetl noicni Hanani huan Hananías tlen eliyaya capitán tlen soldados ipan nopa cuartel tlen eltoya nopano. Hananías eliyaya se tlatatl tlen nelía temachtli huan quitlepanitac Toteco Dios miyac huan ax queja sequinoc. ³Huan na niquinilhui: “Amo xijtlapoca cuapuestas tlen Jerusalén

hasta quema ya quistos cuali tonati huan sampa xijtzacuaca nopa puertas quema noja itztose tlamocuitlahuiani. Huan xijtzacuaca nopa puertas cuali huan xijtlalica nopa hueyi tepos barra. Huan nojquiya xiquintequimaca tlacame tlen Jerusalén ehuani ma tlamocuitlahuica. Sesen ma quipiya itequi campa ta tijtlalis o nechca ichaj.”

Inintoca tlen mocuepque tlen tlali Babilonia*(Esd. 2:1-70)*

⁴Niquilhui ya nopa pampa nopa altepetl elqui tlahuel hueyi huan san quentzi tlacame itztoyaj ipani pampa aya oncayaya caltini tlasencahuali. ⁵Huan Toteco Dios nechyoltilana para ma niquinsentilis nochi tlayacanca tlacame, nochi tequihuejme, huan nochi tlacame para ma moijcuiloca ipampa familias. Ya nicajsic se amatlapohuali ica inintoca tlen achtohuiya mocueptoyaj huan ya ni tlen nijpanti ijcuilijtoc ipani:

⁶Nica eltoc inintoca nopa israelitame tlen ehuani altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan tlali Judá tlen Nabucodonosor quinhuicac tlali Babilonia para tlatequipanotij huan teipa sampa mocuepque ipan Jerusalén huan nopa sequinoc pilaltepetzitzitzi campa ejque. ⁷⁻²⁵Mocuepque inihuaya nopa tlayacanani tlen inintoca eliyayaj Zorobabel, Jesús, Nehemías, Azarías, Raamías, Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvai, Nehum huan Baana. Nica techilhuía ipan tlaque familia hualajque nopa tlacame huan quesqui yajuanti mocuepque tlen nopa familia.

<i>Familia</i>	<i>Quesqui</i>
Paros	2,172
Sefatías	372
Ara	652
Pahat Moab ipampa Jesús huan Joab	2,818
Elam	1,254
Zatu	845
Zacai	760
Binúi	648

^c 6:15 Elqui ipan se 2 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.

Bebai	628
Azgad	2,622
Adonicam	667
Bigvai	2,067
Adín	655
Ezequías ipampa icone Ater	98
Hasum	328
Bezai	324
Harif	112
Gabaón	95

26-38 Huan nica techilhuía inialtepe canque hualajque nopa tlacame huan quesqui yajuanti mocuepque tlen nopa alpetel.

<i>Altepetl</i>	<i>Quesqui</i>
Belén huan Netofa	188
Anatot	128
Bet Azmavet	42
Quiriat Jearim, Cafira huan Beerot	743
Ramá huan Geba	621
Micmas	122
Betel huan Hai	123
nopa seyoc altepetl Nebo	52
nopa seyoc altepetl Elam	1,254
Harim	320
Jericó	345
Lod, Hadid huan Ono	721
Senaa	3,930

Totajtzitzi tlen mocuepque

39-42 Huan nica techilhuía quesqui totajtzitzi mocuepque tlen tlali Babilonia huan ipan tlen familia hualajque:

<i>Familia</i>	<i>Quesqui</i>
Jedaías	973
Imer	1,052
Pasur	1,247
Harim	1,017

Levitame tlen mocuepque

43 Mocuepque 74 levitame tlen itztoyaj iixhuihua Josué ipampa Jesús huan Cadmiel.

44 Mocuepque 148 huicani tlen itztoyaj iixhuihua Asaf.

45 Mocuepque 138 tiopan puerta tlamocuitlahuani tlen itztoyaj iniixhuihua

Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatita huan Sobai.

46 Huan mocuepque tiopan calijtic tequipanohuani tlen itztoyaj iniixhuihua:

Ziha, Hasufa, Tabaot,
47 Queros, Siaha, Padón,
48 Lebana, Hagaba, Salmal,
49 Hanán, Gidel, Gahar,
50 Reaía, Rezín, Necoda,
51 Gazam, Uza, Paseah,
52 Besai, Mehunim, Nefisesim,
53 Bachuc, Hacufa, Harhur,
54 Bazlut, Mehída, Harsa,
55 Barcos, Sísara, Tema,
56 Nezá huan Hatifa.

57 Huan mocuepque ininteipa ixhuihua itlatequipanojcahua Salomón tlen intoca eliyayaj:

Sotai, Soferet, Perida,
58 Jaala, Darcón, Gidel,
59 Sefatías, Hatil, Poqueret Hazebaim huan Amón.

60 Huajca ica nochi mocuepque 392 tlen itztoyaj iniixhuihua tiopan calijtic tequipanohuani huan tlen itztoyaj iniixhuihua itlatequipanojcahua Salomón.

61 Huan ipan nopa tonali nojquiya mocuepque sequinoc tlacame tlen altepetini tlen itoca Tel Mela, Tel Harsa, Querub, Adón huan Imer ipan tlali Persia, pero ax quipantijque inintoca ipan nopa amatlapohuali huan ax huelque quiixnextijque ajqueya inintata, niyon ninhueyi tata, niyon intla nelía itztoyaj israelitame. 62 Elque 642 tlen ni tlacame huan elque iixhuihua:

Delaía, Tobías huan Necoda.

63 Huan mocuepque totajtzitzi tlen itztoyaj iixhuihua Habaía, Cos, huan Barzilai tlen monamicti ihuaya se iichpoca Barzilai tlen tlali Galaad huan quicuili itoca isihua. 64 Nochi ni totajtzitzi quintemolijque inintoca ipan nopa amatlapohuali huan ax quipantijque. Huajca ax quinquemacaque queja totajtzitzi pampa ax quimatque intla tlapajpactique o axtle. 65 Huan na nigobernador niquinilhui ma amo quicuaca tlacualistli tlen tlatzejtelolitic para totajtzitzi hasta quema quitlajtlanise TOTECO ica nopa piltetzitzi tlen itoca Urim huan

Tumim, nopa dados tlatzejtzelohtic, para quimatisé intla eliyayaj totajtzitzi o axtle.

⁶⁶Huajca ica nochi tlen mocuepque ipan tlali Judá eliyayaj 42,360 tlacame. ⁶⁷Huan nojquiya mocuepque 7,337 ininlataequipanojcahua, tlacame huan sihuame. Huan mocuepque 245 huicani, tlacame huan sihuame. ⁶⁸Huan quinhualicoyaj ininhuaya 736 cahuyojme, huan 245 mulas, ⁶⁹huan 435 camellos, huan 6,720 burrojme.

⁷⁰Huan sequin tlayacanani ipan familias tlapalehuijque ica tomi para nopa tequitl. Huan na tlen nigobernador nitemacac 8 kilos huan tlajco tlen oro, huan 50 tazas, huan 530 ininyoyo totajtzitzi. ⁷¹Huan sequin tetajme ipan familias temacaque 170 kilos tlen oro huan 1,210 kilos tlen plata. ⁷²Huan nochi sequinoc tlen itztoyaj ipan nopa altepetl temacaque 170 kilos tlen oro, huan se mil cien kilos tlen plata, huan 67 ininyoyo totajtzitzi.

⁷³Huan teipa nochi totajtzitzi, levitame, puerta tlamocuitlahuiani, huicani huan tlen tequipanohuayaj ipan tiopamitl, huan nochi sequinoc israelitame mocuepque ipan inialtepe campa ejque huan mochantijque.

Esdras tepohuili itlanahuatilhua Moisés

Huan quema ajsiyaya nopa metztli chicome ipan toisraelita xihui^d, nochi nopa israelitame ya quipixque inincahchaj para ipan itztose sesen ipan ialtepe.

8 Huan ipan nopa achtohui tonal tlen nopa metztli chicome^e, nochi nopa tlacame queja san se tlatatl mosentilijque campa quichihuaq tianquis ipan Jerusalén iixmelac nopa Atl Puerta. Huan quihuijque tlamachtijquetl Esdras ma quihualica nopa amatlapohuali tlen quipixqui nopa tlanahuatili tlen huejcajquiya TOTECO quinmacatoya israelitame ica Moisés para quipohuas iniixtla. ²Huajca nopa totajtzi Esdras quihualicac nopa amatlapohuali iniixtla nopa tlasentililistli ipan nopa achtohui tonal ipan nopa metztli. Nopano itz-

toyaj nochi tlacame, sihuame huan cone-me tlen hueliyayaj tlamachilíaj. ³Huan Esdras pejqui quipohua nopa amatlapohuali ica ijalnoc huan quipojqui hasta tlajco tona ipan nopa plaza tlen eltoya iixmelac nopa Atl Puerta iniixtla nopa tlacame, sihuame huan nochi coneme tlen huelqui quimachilíaj.

Huan nochi nopa tlacame tlacactoyaj para ma quimachilica cuali nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacatoya. ⁴Huan Esdras moquetztzoya tlaixpa huejcapa ipan se tlapechtli tlen quicualchijchijtoyaj ica huapali para ipan ma moquetza para nochi huelise quuitase. Huan ipan nopa tlapechtli ipan inejmatl moquetztzoyaj Matías, Sema, Anías, Urías, Hilcías huan Masías. Huan ipan iarraves moquetztzoyaj Pedaías, Misael, Malquías, Hasum, Hasbadana, Zacarías huan Mesulam. ⁵Huan Esdras quitlapo nopa amatlapohuali huan nochi hueliyayaj quuitaj pampa itztoya huejcapa. Huan quema pejqui tlapohua, nochi nopa tlacame moquetzque. ⁶Huan Esdras quipaquilismacac TOTECO, yajaya Dios tlen tlaluel hueyi huan nochi quinquilijque itlajtol huan quijtojque: “Queja nopa melahuac.” Huan momatlalque para elhuicac. Teipa motlancuaquetzque huan mohuijzonque hasta tlachihuan quihueyichijque TOTECO.

⁷Huan nopa levitame: Jesús, Bani, Se-rebías, Jamín, Acub, Sabetai, Hodías, Masías, Kelita, Azarías, Jozabed, Hanán huan Pelaía; quixtomayayaj nopa tlanahuatili tlen quipohuayaya para nochi huelque quimachilíaj. ⁸Huan yajuanti quipojque chichahuac para nochi quicaquisquíaj huan teipa nopa levitame quimachtijque tlacame tlaque quinequi quijtos sesen tlamachtli para ma quimachilica cuali huan nochi huelque quimachilijque.

⁹Huan nochi nopa tlacame chocayayaj quema quicaquiyayaj itlanahuatilhua TOTECO. Huajca na niNehemías nopa gobernador, huan Esdras nopa tlamachtijquetl

^d7:73 Elqui huejcajquiya ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.

^e8:1 Elqui huejcajquiya ipan se 8 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.

huan nopa levitame tiquinilhuijque ma ax chocaca huan para nopa tonal eliyaya tlazteztzeloltic para TOTECO toDIOS huan para ma amo mocuesoca niyon ma amo chocaca. ¹⁰Huan nojquiya Esdras quinihui: “Xiyaca xiyolpactoca. Xijcuatij tlacualistli tlen más cuali huan xiquitij xocomeca atl tlen más tzopelic. Nojquiya xiquintitlanilica tlacualistli tlen teicneltzitz huan ax tleno quipiyaj para quicualtlalise. Ama ni tonal eltoc tlazteztzeloltic huan tlaiyocatlalili para Toteco. Amo ximocuesoca pampa nopa paquilistli tlen techmaca TOTECO, techmaca chichahualistli.”

¹¹Huan nopa levitame nojquiya quinyoltlaliyayaj nopa tlacame huan quinihuijque: “Amo ximocuesoca pampa tlazteztzeloltic ni tonal para TOTECO.” ¹²Huajca nochi nopa tlacame yajque para quicuatij huan quitiitij tlen más cuali huan quititlanque tlacualistli para tlen teicneltzitz. Huan nochi mopaquilismacaque huan ilhuichijque pampa quicactoyaj itlajtol TOTECO tlen quinpohuilijtoyaj huan quinqmactijtoyaj.

Quichijque nopa Ilhuitl tlen Pilxajcaltzitz

¹³Huan ipan seyoc tonal nochi tlen tlacanca tetajme, nopa totajtzitz huan nopa levitame mosentilijque ihuaya nopa tlamachtijquetl Esdras para quipohuase ica más tlamocuitlahuili nopa amatlapohuali para noja más quimachilise. ¹⁴Huan quipantijque nopa tlanahuatili campa TOTECO quinahuatijtoya Moisés para nochi israelitame ma quichihuaca pilxajcaltzitz sesen xihuitl huan ipan itztose ipan nopa Ilhuitl tlen Pilxajcaltzitz. ¹⁵Huajca quintitlanque tlayolmelahuani campa hueli ipan nochi altepetini huan ipan Jerusalén para ma teyolmelahuase. Quinihuijque nochi israelitame ma quisaca quitemotij imacuayohua olivo cuatini, apach cuatini, higo cuatini o tlen hueli cuahuil tlen quipiya miyac ixihuiyo tlen tlaecahuilía para ica mochantise queja TOTECO tlanahuatijtoya. ¹⁶Huajca nochi israelitame yajque cuatitla quitemotij tlen ica moxajcaltise. Huan nochi quichijque pilxaj-

caltzitz inintzonatipa ininchajchaj, o ipan inincalixpa, o icalixpa tiopamitl, o ipan nopa plazas iniixmelac nopa Atl Puerta huan Efraín Puerta. ¹⁷Huajca nochi israelitame tlen mocueptoyaj tlen campa quihuicatóyay tlátequipanotij mocajque ipan nopa pilxajcaltzitz tlen quichijtoyaj para 7 tonali. Huan nochi tlahuel yolpajque para sampa quitoquilise nopa tlanahuatili tlen ax nochi tlacame sentic quitoquilijtoyaj hasta quema Josué, icone Nun, huejcajquiya quinyacana yaya israelitame. ¹⁸Huan ipan sesen nopa chicome tonali ipan nopa ilhuitl Esdras quipojqui nopa amatlapohuali tlen quipixqui itlanahuatilhua Toteco Dios. Huan ipan tonali chicueyi quipixque se hueyi tlasentilistli para quihueyichihuase Toteco queja quijijto tlanahuatili ma quichihuaca.

Israelitame mosajque huan quipohuilijque TOTECO inintlajtlacolhua

⁹Huan teipa ipan tonal 24 itequi nopa chicome metztlí ipan toisraelita xihui^f, mosentilijque nochi israelitame para mosahuase. Huan mosajque huan moquentijque yoyomitl tlen fiero huan motlalilijque tlali ipan inintzonteco para quinxetise inincuesol ipampa inintlajtlacolhua. ²Huan moiycatlatlijque ica tlacame tlen ax israelitame huan nochi moquetzque huan iixtla TOTECO quitenpojque inintlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua inintatahua. ³Huan para eyi horas mojmotla yajuanti mocajque ijcatoque huan se quinpohuili tlen nopa amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO Dios. Huan para seyoc eyi horas mojmotla quipohuilijque TOTECO Dios inintlajtlacolhua huan quihueyichijque. ⁴Huan tlahuejcapa ipan nopa escalones moquetzayayaj nopa levitame: Jesús, Bani, Cadmiel, Sebanías, Buni, Serebías, Bani huan Quenani. Huan chichahuac quinojnotzayayaj TOTECO Dios. ⁵Huan teipa nopa tlayacanca levitame, Jesús, Cadmiel, Bani, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías huan Petaías quinihuijque nopa tlacame: “Ximoquetzaca huan xijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen

^f9:1 Elqui huejcajquiya ipan se 31 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.

ipa itztoya para nochipa huan para nochipa itztos.” Huan quijtojqque:

“Nochi ma timitzhueyichihuaca huan ma timitzpaquilismacaca, TOTECO Dios, pampa ta tlahuel tihueyi huan tlahuel tucujualtzi. ⁶TOTECO, san ta tiyojtzzi ti-Dios huan axaca seyoc. Ta tijchijqui elhuicac campa tiitztoc huan nopa elhuicactli campa sitlalime. San ta tijchijchijqui tlaltapactli huan nochi tlen onca ipani. San ta tijchijchijqui nochi huejhueyi atl huan nochi tlen nopano itztoque. Ta tiquinmaca yolistli nochi tlen itztoque. Nochi elhuicac ehuan ipan elhuicac motlancuaquetzaj moixtla ta.

⁷“Ta tiTOTECO Dios tlen tijtlapejpeni Abram huan tijquixti ipan tlali Ur, inintlal nopa caldeos huan tijtocajtlali Abraham. ⁸Tiquitac para temachtli iyolo moixtla. Huan ihuaya tijchijqui se tlajtolsenahuali para tiquinmacasquía iixhuihua nopa tlalini tlen iniaxahua nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, jebuseos, huan gergeseos. Huan tijtlamichijtoc nochi tlen tijtencajqqui pampa nelía tixitlahuac.

⁹“Ta tiquitac quejatza tlaijiyohuiyayaj tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto. Tijcajqqui quema mitztlajtlanjque tlapalehuili iteno nopa Hueyi Atl Chichiltic. ¹⁰Huan tijchijqui huejhueyi tlanescayotl huan chichahualis nescayotl iixtla Faraón, huan nochi itlatequipanojcahua huan nochi tlen tlali Egipto ehuan. Tiquinmanahui israelitame ininmaco pampa tiquitac quejatza mohueymatitayayaj Egipto ehuan huan quejatza quinchihuiyayaj tlen fiero. Huajca tijchijqui para nochi tlacame ma mitzixmatica huan hasta ama nochi mitzixmatij para tlahuel hueyi mochicahualis. ¹¹Tijxelo nopa hueyi atl iniixtla huan nochi israelitame panoque tlajco hueyi atl ipan tlali huactoc. Huan nochi inincualancaitacahua tiquinmajcajqqui campa más huejcatla queja quishahuij se tetl huan yahui hasta atzintla huan nopano mocahua. ¹²Tonaya tiquinyacanqui ipan ojtli ica se hueyi mixtli huan tlayohua ica se hueyi tilelemectli para tlahuijtiyas campa nejnentiyojuyayaj.

¹³“Ta tihualtemoc ipan nopa tepetl Si-

naí, huan ticamatqui ininhuaya israelitame huan tiquinmacac cuali tlamachtilme huan tlanahuatili tlen xitlahuac, huan tlen melahuac huan tlen cuali. ¹⁴Tiquinmacac tlanahuatili ica quejatza ma mosiyajcahuaca ipan sábadó nopa tonal tlen tlayoycatlalili para ta. Quena, ica motlatequipanojca Moisés tiquinmacac tlanahuatili huan tlamachtilme para ma quichihuaca. ¹⁵Tiquinmacac pantzi tlen huetzqui tlen elhuicac quema mayanayayaj. Huan quema amiquiyayaj, ta tijchijqui ma quisa atl ipan se tetl hueyi. Huan tiquinilhui ma calaquica huan ma moaxcatica nopa tlali tlen tiqintencahuili tiquinmacasquía.

¹⁶“Pero tohuejcapan tatahua tlahuel mohueymatque huan moyoltelijque huan ax quichihuilijque cuenta motlanahuatil. ¹⁷Ax quinejqque mitztlacaquilise. Ax quinihamijque nochi nopa chichahualis nescayotl tlen ta tijchijtoya iniixtla. Huajca motochonchijque huan quitlalijque se tlayacanquetl para sampa quinhuicasquía ipan tlali Egipto campa tlatequipanohuayayaj san tlapic. Pero ta, tiToteco Dios tlen titetlapojpolhuía huan tlen tijpiya hueyi moyolo. Ta ax nimantzi ticalani. Titetlasojtla huan hueyi motlailnelil, huajca ax tiqintlahuelcajqqui.

¹⁸“Yonque quichijque se becerro tlen oro, huan yonque quijtojqque para ya nopa elqui inindios tlen quinquixti ipan tlali Egipto, huan tlahuel hueyi mitzmahuispolojque, ¹⁹ta tlen tlahuel hueyi motlailnelil, ax tiquincajtejqqui ipan huactoc tlali campa ax tleno onca. Ax tiquinquixtili nopa hueyi mixtli tlen quinyacanqui tonaya, niyon nopa tilelemectli tlen quintlahuili tlayohua para ma quimatica catlía ojtli ipan yase. ²⁰Huan tiquinmacac moTonal-tzi tlen cuali para quinmactis. Ax tiquinquixtili nopa maná tlen eliyaya inintlacualis. Niyon ax tiquinquixtili atl quema amiquiyaya. ²¹Para 40 xihuitl tiquinmacayaya nochi tlen monejqqui ipan nopa huactoc tlali huan ax tleno quinpulo. Ininyoyo ax sosolijqui huan iniicxihua ax sese-macaque.

²²“Tiquinpalehui para quintlanque miyac tlanahuatiani huan tlatlani ica miyac

inintlacajhua. Tiquinmacac taltini hasta nopa nepamitl tlen más huejca. Moaxcatijque Hesbón tlen eliyaya itlal Tlanahuatijquetl Sehón huan moaxcatijque Basán tlen eliyaya itlal Tlanahuatijquetl Og. ²³Huan tiquinmiyaquili ininconeua queja elisquíaj sitlalime ipan elhuicac. Huan tiquinhualicac ipan ni tlali tlen tiquinilhuijtoya inintatahua ma calaquica huan ma moaxcatica. ²⁴Huajca elque ininconeua tlen hualajque ipan ni tlali huan moaxcatijque. Inixtla tiqintlanque nopa cananeos tlen achtohuiya itztoyaj nica. Tiquinmactili israelitame inintlanahuatijcahua cananeos ininhuaya inintlacajhua para ma quinchihuilca tlen yajuanti quinequisquíaj. ²⁵Huan yajuanti calajque campa alpetini tlen más cuali tlasencahuali, huan ipan taltini tlen más cuali. Moaxcatijque caltini tlen tejtemitoya ica nochi tlamantli tlen más cuali huan ameltini tlen ya tlaxahuali. Moaxcatijque xocomeca miltini, huan olivo miltini huan miltini ica nochi tlamantli cuatini tlen ya quipiyayayaj inintlajca hasta mocahua. Huan quicujque hasta cuali ixhúique, huan hasta motomajque huan tlahuel pajque ica nochi tlen cuali tiquinchiuilijtoya.

²⁶“Pero yonque queja nopa tiquintochijqui, ax mitztlepanitaque. San motochonajque huan ax quinejque quitase motlanahuatilhua. Quinmictijque motiocamanalocahua tlen quinnojnnotzayayaj chichahuac para ma moyolcuepaca ica ta. Tlahuel mitzixpanoque. ²⁷Huajca yeca tiquinmactili ininmaco inincualancaitacahua para ma quintlajiyohuiltica. Huan quema tlajiyohuiyayaj, mitztlajtlanjique xiquinpalhui, huan ta ica mohueyi tlaicnelilis, tiqintlacaquili huan tiquinmacac tlanahuiani para ma quinmaquixtica ininmaco inincualancaitacahua.

²⁸“Pero quema ya oncayaya se quentzi tlasehuilistli, yajuanti sampa quichihuyayaj tlen fiero moixtla huan yeca tiquincajqui ma huetzica ininmaco inincualancaitacahua huan para yajuanti ma quintlanica. Huan yeca sampa mitztlajtlanjique motlapalehuil huan ta, tlen elhuicac, tiqintlacaquili huan pampa tiqintlasoj-

tlac, tiquinmanahui tlen inincualancaitacahua. Huan queja nopa panoc miyac huelas.

²⁹“Tiquinilhuiyaya sampa ma quichihua tlen quijtohua motlanahuatilhua, pero yajuanti tlhuel motlepanitayayaj huan ax quicajque tlen tiquinnahuati. Noja más quixpanoque motlanahuatilhua tlen quichihua para tlacame ma itztoca ica cuali intla qitoquilíaj. Pero yajuanti más motochonchijque, huan moyoltelijque huan ax mitztlacaquilijque. ³⁰Huan para miyac xihuitl tijpixqui hueyi moyolo ica yajuanti. Huan ica Motonal tijnequiyaya tiqintlanamiquiltis pampa tiquinmacac motiocamanalocahua motlajtol para quinilhúise tlaque inintlajtlacolhua, pero yajuanti ax quinchihuilijque cuenta. Huajca yeca tiquinmactili sampa ininmaco inincualancaitacahua ipan ni tlali para ma quintlatzacuiltica. ³¹Pero pampa ta tlhuel titelasojtla, ax tiqintzontlamilti, niyon ax tiqintlahuelcajqui pampa ta tiToteco Dios tlen hueyi moyolo huan tlhuel titeicnelía.

³²“Toteco Dios, ta tlen tihueyi huan tijpiya hueyi mochicahualis. Ta tlen titemajmati huan tijtlamichihua nochi tlen tijtencahua para tijchihuas, ama na nimitztlajtlanía amo xiquilcahua totlajiyohuilis. Amo xiquilcahua queja tlajiyohuijtoque tlen totlanahuatijcahua, totlayacancahua, totajtzitzi, totiocamanalocahua, tohuejcapan tatahua huan nochi motlacajhua tlen quema nopa Asiria tlanahuatiani techtlanque huan hasta ama ni tonal. ³³Ta ax motlajtlacol nochi tlen techpanotihuajtoc pampa ta tijchijtoc tlen xitlahuac huan tojuanti tlhuel titlajtlacolchijtoque. ³⁴Totlanahuatijcahua, totlayacancahua, totajtzitzi huan tohuejcapan tatahua ax qitoquilijque motlanahuatilhua. Ax quichihuilijque cuenta tlen tiquinilhuiyaya ma quichihua. ³⁵Quema ajsitoj ipan inintlal huan quipixque inintlanahuatijcahua pampa tiquintochijqui miyac, ax mitzhueyitlajijque. Yonque tiquinmacac ininmaco hueyi tlali tlen miyac itlajca, ax quicajque inintlajtlacolhua.

³⁶“Huan ama timocueptoque titlate-

quipanohuani ipan ni cuali tlali tlen tiquinmacac tohuejcapan tatahua para ma quicuaca nochi tlen cuali quiyiya. ³⁷Pero ama nochi cuatlaclti tlen onca mocahua para tlanahuatiani tlen ta tiquintlalijtoc para technahuatise ipampa totlajtlacohua. Nojquiya tojuanti totlacayohua huan totlapiyalhua tiitztoque ininmaco para ma techchihuilica tlen quinequij huan yeca miyac titlajiyohuáj.

Inintoca tlen motemacaque para quitequipanose TOTECO

³⁸“Pero yonque nochi ni tlamantli panotoc, ama tojuanti tijchihuaj ni tlajcuiloli campa tojuanti, totlayacanhua, tolevitajhua huan tototajtzitzi timotemacaj para temachtlitijtoquilise motlanahuatilhua huan yeca nochi tojuanti tijtlaláj totoca ipan ni tlajcuiloli.”

10 Huan nica eltoc totoca tojuanti tlen timotocajtlalijque ipan amatl:

Na niNehemías, niicone Hacialías, tlen nigobernador.

Huan totajtzitzi tlen motocajtlalijque elque Sedequías, ²Seraías, Azarías, Jeremías,

³ Pasur, Amariás, Malquías.

⁴ Hatús, Sebanías, Maluc,

⁵ Harim, Meremot, Obadías,

⁶ Daniel, Ginetón, Baruc,

⁷ Mesulam, Abías, Mijamín,

⁸ Maazías, Bilgai huan Semaías.

⁹Huan levitame tlen motocajtlalijque elque:

Jesús, icone Azanías, Binúi tlen se iixhui Henadad, huan Cadmiel,

¹⁰ ihuaya ininlevita icnihua: Sebanías, Hodías, Kelita, Pelaías, Hanán,

¹¹ Micaía, Rehob, Hasabías,

¹² Zacur, Serebías, Sebanías,

¹³ Hodías, Bani, huan Beninu.

¹⁴Huan motocajtlalijque tlayacananip ipan nopa tlacame:

Paros, Pahat Moab, Elam, Zatu, Bani,

¹⁵ Buni, Azgad, Bebai,

¹⁶ Adonías, Bigvai, Adín,

¹⁷ Ater, Ezequías, Azur,

¹⁸ Hodías, Hasum, Bezai,

¹⁹ Harif, Anatot, Nebai,

²⁰ Magpías, Mesulam, Hezir,

²¹ Mesezabeel, Sadoc, Jadúa,

²² Pelatías, Hanán, Anaías,

²³ Oseas, Hananías, Hasub,

²⁴ Halohe, Pilha, Sobec,

²⁵ Rehum, Hasabna, Maasías,

²⁶ Ahías, Hanán, Anán,

²⁷ Maluc, Harim huan Baana.

Israelitame quitestigojquetzque Toteco nochi tlen quichihuasquáj

²⁸Huan nochi sequinoc tlacame, nopa sequinoc totajtzitzi, levitame, puerta tlamocuitlahuani, huicani, tiopa tequipanohuani, huan nochi sequinoc tlen moyocatlalijque tlen tlacame tlen ax quiixmatij Toteco Dios tlen nopano itztoyaj, nochi motemacaque para quitequipanose Toteco Dios ininhuaya ininsihuajhua huan ininconeuhua tlen ya hueliyayaj tlamachiláj, ²⁹nochi mosejcotilijque huan sentic ininhuaya iniicnihua huan inintlayacanhua tlatestigojquetzque para quitlamichihuase nochi itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quinmacatoya ica itlatequipanojca Moisés. Nojquiya tlatestigojquetzque para quichihuase nochi tlajtoli, tlamachtilme huan leyes tlen TOTECO quinhuitjtoc. Huan intla axtle, huajca yajuanti quiselisquáj nochi nopa tlatelchihualistli tlen quinamiqui quinajsis.

³⁰Huan nochi nopa tlacame quijtojque: “Tijcahuaj totlajtol para ax tiquincahuilise toichpocahua ma monamictica ininhuaya tlacame tlen ax israelitame, huan niyon totelpocahua ininhuaya ichpocame tlen ax israelitame.

³¹“Intla tlacame tlen ax israelitame quihualicase tlamantli para quinamacase ipan sábadu quema timosiyajcahuaj o ipan tlen hueli tonali tlen tlatzejtzeloctic para TOTECO, huajca ax tiquintlacohuilise. Nojquiya quema ajsi nopa chicome xihuitl tijcahuilise ma mosiyajcahuas nopa tlali huan ax tleno tijtocase huan tiquintlapojpolhuise nochi israelitame tlen techtlahuiquiláj.

³²“Nojquiya tiquijtohuaj para sesen xihuitl itemacase nahui gramos tlen plata tomi para itiopa Toteco Dios huan nochi

itequi. ³³Elis para nopa pantzi tlen quinextíaj iixtla, huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nopa tlacajcahualistli tlen atlatili tlen ajachica monequi, huan nopa tlacajcahualistli ipan tonali para ma timosiyajcahuaca, huan quema yancuic metztlí, huan nochi nopa ilhuime tlen yaja quitlalíjtoc. Nojquiya elis para gastos ica tlamantli tlatzejtzeloltique, huan nopa tlacajcahualistli para tlajtlacoli para quixtzuacas totlajtlacolhua tiisraelitame iixtla, huan nochi sequinoc tlamantzitzi tlen monequi motequihuis ipan itiopa Toteco Dios.

³⁴“Nojquiya timahuiltijtoque ica nopa piltetzitzi para tijmatise catlí familia tlen totajtzitzi, tolevita icnihua o sequinoc tiisraelitame totequi para ma tijhuicaca cuahuitl huan ipan catlí tonal ipan sesen xihuitl monequi tijhuicase nopa cuahuitl para quitlatise ipan itlaixpa Toteco Dios queja yaja tlanahuati ma tijchihuaca ipan itlanahuatilhua.

³⁵“Nojquiya sesen xihuitl titlalestigojquetzaj para tijhuicase ipan itiopa TOTECO itlajca tlen achtohui quisa tlen totlatochua huan inintlajca tlen achtohui temaca nochi cuatini tlen tijpiyaj.

³⁶“Nojquiya tiquijtohuaj para tijhuicase ipan itiopa Toteco Dios toachtohui cone, huan iniachtohui cone hua tohuacaxhua huan toborregojhua. Huan tiquinmase nopa totajtzitzi tlen quitequipanohuaj Toteco Dios queja quijtohua nopa tlanahuatili.

³⁷“Nojquiya tijhualicase para nopa totajtzitzi nopa achtohui harina, nopa achtohui cuatli tlen sesen cuahuitl, nopa achtohui xocomeca atl huan nopa achtohui aceite hasta campa quiajocuisse ipan tiopamitl. Huan para nopa levitame, tijhuicase se chiquihuitl ipan sesen majtlactli chiquihuitl tlen nochi tlen temaca total huan ya nopa elis todiezmo. Huan nopa levitame quiselise huan quisentilise ipan nochi topilalpetzitzitzi pampa queja nopa inintequi.

³⁸“Huan nopano ininhuaya nopa levitame tlen quiselíaj diezmos itztos se totajtzitzi tlen se iixhui Aarón. Huan se chiqui-

huitl tlen sesen majtlactli chiquihuitl tlen quiselise para diezmos tlen tlacualistli, nopa levitame quiajocuisse ipan nopa cuarto ipan itiopa Toteco Dios campa tlajocuij. ³⁹Pampa israelitame ininhuaya nopa levitame quinquimacatoc Toteco Dios para quiajocuisse nopa tlacajcahualistli tlen trigo, xocomeca atl, huan aceite ipan nopa cali campa quinajocuij nopa tlamantli tlatzejtzeloltic para quitequihuis totajtzitzi, huan puerta tlamocuitlahuiani huan huicani.

“Huajca nica tijcahuaj totlajtol para ax tijcahuase tijmacase itiopa Toteco Dios tlen monequi nopano.”

Nopa yancuic ehuani ipan altepetl Jerusalén

(1 Cr. 9:1-34)

11 Nopa tlayacanani tlen israelitame ya mocahuayayaj para itztose ipan altepetl Jerusalén. Pero nochi sequinoc israelitame monejqui mahuiltise ica piltetzitzi para quuitase aqueya más itztocuij nopano pampa monequi se ipan sesen majtlactli tlacame mochantis para mocahuas ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlatzejtzeloltic para TOTECO. Huan nopa seyoc chicnahui yasquíaj itztotij ipan sequinoc altepetini. ²Huan sequin tlacame ica ininpaquilis motemacaque para mocahuase altepetl Jerusalén. Huan nochi israelitame quintiochijque pampa queja nopa monequiyaya.

³Huan ya ni inintoca nopa tlayacanani ipan sequinoc estados tlen mocahuacoj ipan Jerusalén. Nechca nochi tlacame, totajtzitzi, levitame, tiopa tlatequipanohuani huan iniixhuihua Salomón itlatequipanocahua noja mocajque ipan ininchajchaj ipan miyac pilalpetzitzitzi ipan tlali Judá. Pero sequin tlacame tlen tlali Judá hualajque huan mochantijque ipan altepetl Jerusalén.

⁴Sequin tlacame tlen nopa huejhueyi familias Judá huan Benjamín hualajque para mocahuase ipan altepetl Jerusalén.

Tlen iixhuihua Judá mocajque ipan
Jerusalén:

Ataías, icone Uzías, tlen elqui icone

Zacarías, tlen elqui icone Amarías, tlen elqui icone Sefatías, tlen elqui icone Mahalaleel, tlen elqui se ipan ifamilia Fares. ⁵Nojquiya hualajqui Maasías, icone Baruc, tlen elqui icone Colhoze, tlen elqui icone Hazaías, tlen elqui icone Adaías, tlen elqui icone Joiarib, icone Zacarías, tlen elqui icone Siloni.

⁶Huajca ica nochi sequinoc tlen iixhuihua Fares tlen mocajque altepetl Jerusalén eliyayaj 468 tlacame tlen tetique para tlathuise.

⁷Tlen iixhuihua Benjamín mocajque ipan Jerusalén:

Salú, icone Mesulam, tlen elqui icone Joed, tlen icone Pedafías, tlen icone Colaías, tlen icone Maasías, tlen icone Itiel, tlen elqui icone Jesaías. ⁸Huan ica Salú mocajque Gabai huan Salai huan sequinoc tlen para nochi mochijque 928. ⁹Huan inintlayacanca ipan nopa altepetl elqui Joel, icone Zicri, huan iniompa tlayacanca elqui Judá, icone Senúa.

¹⁰Tlen nopa totajtztizi mocajque ipan Jerusalén:

Jedaías, icone Joiarib, Jaquín, ¹¹huan Seraías, icone Hilcías, tlen elqui icone Mesulam, tlen icone Sadoc, tlen icone Meraiot, tlen icone Ahitob, tlen elqui se tlayacanquetl ipan itiopa Toteco Dios. ¹²Huan yajuanti ininhuaya tlen tequitiyayaj ipan tiopamitl eliyayaj 822. Nojquiya hualajqui para mocahuas Adaías, icone Jeroham, tlen elqui icone Pelalías, tlen icone Amsi, tlen icone Zacarías, tlen icone Pasur, tlen icone Maluquías, ¹³huan ininhuaya nochi iteixmatcahua tlen tlayacanani tlen ininchaj ehuani mochihuayayaj 242. Nojquiya hualajqui para mocahuas Amasai, icone Azareel, tlen elqui icone Azai, tlen icone Mesilemot, tlen elqui icone Imer. ¹⁴Huan ihuaya hualajque 128 ihuampoyohua tlen quinyacanayayaj ininchaj ehuani huan eliyayaj tlacame tlen tlathuel tetique. Huan quinyacanayayaj Zabdiel, icone Gedolim.

¹⁵Tlen nopa levitame mocajque ipan Jerusalén:

Semaías, icone Hasub, tlen elqui icone Azricam, tlen icone Hasabías, tlen elqui icone Buni. ¹⁶Huan mocajque Sabetai huan Jozabad tlen eliyayaj tlayacanca levitame, tlen quinquimacatoyaj para quiyacanase nochi tequitl calteno ipan itiopa Toteco Dios. ¹⁷Huan mocajqui ipan Jerusalén Matanías, icone Micaía, tlen elqui icone Zabdi, tlen icone Asaf. Yajaya tlen momaijto quema quipehualti sesen culto para quitlascamatise Toteco Dios. Nojquiya mocajqui Bacbuquías tlen nopa ompa para tlayacanas huan teipa Abda, icone Samúa, tlen elqui icone Galal, tlen elqui icone Jedutún. ¹⁸Huajca nochi ni levitame tlen mocajque ipan altepetl Jerusalén mochijque 284.

¹⁹Tlen nopa puerta tlamocuitlahuiani mocajque ipan Jerusalén:

Acub, Talmón huan iniicnihua tlen nojquiya quimocuitlahuijque puertas. Huan ica nochi mochijque 172.

Nopa tlacame tlen itztoyaj ipan sequinoc altepetini

²⁰Huan nopa sequinoc israelitame, totajtztizi huan levitame mochantijque ipan sequinoc altepetini ipan tlali Judá campa quiselijtoyaj tlali tlen ininhuejcapan tatahua. ²¹Pero nopa tlacame tlen tequipanohuayayaj tiopan calijtic mochantijque ipan nopa tepetl Ofel nechca Jerusalén. Inintlayacancahua eliyaya Ziha huan Gispá.

²²Huan nopa tlayacanquetl tlen levitame tlen itztoyaj ipan Jerusalén eliyaya Uzi tlen elqui icone Bani, tlen elqui icone Hasabías, tlen icone Matanías, tlen icone Micaía, tlen elqui se iixhui Asaf. Huan nochi iixhuihua Asaf itztoyaj huicani ipan tiopamitl. ²³Huan nopa huicani mocajque imaco tlanahuatili tlen hualajqui tlen nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Persia. Huan nopa tlanahuatijquetl quinnahuatiyaya tlen quichihuasquíaj mojmostla.

²⁴Huan Petaías, icone Mesezabeel, tlen elqui se tlen iixhuihua Zera, tlen elqui icone Judá, yajaya elqui itlatequipanojca nopa tlanahuatijquetl para quitas nochi tlanantli ica israelitame.

**Nopa tlacame tlen itztoyaj
ipan sequinoc pilaltepetzitzí**

²⁵Huan sequin iixhuihua Judá mocaj-que para itztose ipan altepetini Quiriat Arba, Dibón huan ipilaltepehua, Jecabseel huan ipilaltepehua, ²⁶Jesúa, Molada, Bet Pelet, ²⁷Hazar Sual, Beerseba huan ipilaltepehua, ²⁸Siclag, Mecona huan ipilaltepehua, ²⁹Enrimón, Zora, Jarmut, ³⁰Zanoa, Adulam huan ininipilaltepetzitzí, Laquis huan imilhua huan Azeca huan ipilaltepehua. Huajca iixhuihua Judá mochantijtoyaj tlen altepetl Beerseba hasta nopa tlamayamitl tlen itoca Hinom.

³¹Huan yajuanti tlen eliyayaj ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Benjamín mochantijque ipan altepetini: Geba, Micmas, Aía, Betel huan ipilaltepehua, ³²Anatot, Nob, Ananías, ³³Hazor, Ramá, Gitaim, ³⁴Hadid, Seboim, Nebalat, ³⁵Lod, Ono huan ipan nochi nopa tlamayamitl campa itztoyaj nopa tlacame tlen quipixque miyac yajatili para quichihuase miyac tlamantli.

³⁶Huan quintitlanque sequin levitame tlen itztoyaj ipan tlali Judá para ma itztotij ipan inintlal iixhuihua Benjamín.

**Totajtzitzí huan levitame tlen hualajque
ihuaya Zorobabel**

12 Ya ni techilhuía tlen totajtzitzí huan levitame mocuepque ihuaya Zorobabel, icone Salatiel, huan ihuaya Jesús. Inintoca nopa totajtzitzí elque:

- Seraías, Jeremías, Esdras,
- ² Amarías, Maluc, Hatús,
- ³ Secanías, Rehun, Meremot,
- ⁴ Iddo, Gineto, Abías,
- ⁵ Mijamín, Maadías, Bilga,
- ⁶ Semaías, Joiarib, Jedaías,
- ⁷ Salú, Amoc, Hilcías, huan Jedaías.

Nochi ya ni eliyayaj tlayacanani tlen totajtzitzí huan inintlal pahuijcahua ipan nopa tonali quema tequitiyaya Jesús.

⁸Huan nopa levitame tlen mocuepque ininhuaya elque: Jesús, Binúi, Cadmiel, Serebías, Judá huan Matanías tlen ica ihuampoyohua tlayacanayaj ipan huicatl para quitlascamatise TOTECO ipan tlasentililistli. ⁹Nojquiya iniicnihua Bacbu-

quías huan Uni moquetzayayaj iniixmelac huan tlapalehuiyayaj ipan tlasentililistli.

¹⁰ Nopa hueyi totajtzí Jesús quipixqui itelpoca, Joiacim.

Joiacim elqui itata Eliasib.

Eliasib teipa elqui itata Joiada.

¹¹ Joiada teipa elqui itata Jonatán.

Jonatán teipa elqui itata Jadúa.

**Totajtzitzí quema Joiacim
elqui hueyi totajtzí.**

¹²Nica eltoc inintoca nopa tlayacanaca totajtzitzí tlen quinyacanayaj ininhuayi familia tlen totajtzitzí huan tequitque imaco Joiacim quema yajaya eliyaya hueyi totajtzí:

Meraías quinyacanayaya ichaj ehuaní Seraías.

Hananías quinyacanayaya ichaj ehuaní Jeremías.

¹³ Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuaní Esdras.

Johanán quinyacanayaya ichaj ehuaní Amarías.

¹⁴ Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuaní Melicú.

José quinyacanayaya ichaj ehuaní Sebanías.

¹⁵ Adna quinyacanayaya ichaj ehuaní Harim.

Helcai quinyacanayaya ichaj ehuaní Meraiot.

¹⁶ Zacarías quinyacanayaya ichaj ehuaní Iddo.

Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuaní Ginetón.

¹⁷ Zicri quinyacanayaya ichaj ehuaní Abías.

Piltai quinyacanayaya ichaj ehuaní Miniamín huan Moadías.

¹⁸ Samúa quinyacanayaya ichaj ehuaní Bilga.

Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuaní Semaías.

¹⁹ Matenai quinyacanayaya ichaj ehuaní Joiarib.

Uzi quinyacanayaya ichaj ehuaní Jedaías.

²⁰ Calai quinyacanayaya ichaj ehuaní Salai.

Eber quinyacanayaya ichaj ehuan
Amoc.

21 Hasabías quinyacanayaya ichaj ehua-
ni Hilcías

huan Natanael quinyacanayaya ichaj
ehuani Jedaías.

22 Quema Darío tlanahuatiyaya ipan
tlali Persia quichijque se lista ica inintoca
nopa tlayacanani tlen familias tlen levita-
me huan totajtzitzi. Quichijque ipan nopa
tonali quema Eliasib, Joiada, Johanán
huan Jadúa eliyayaj huejhueyi totajtzitzi.
23 Huan nopa tlayacanca levitame quij-
cuilojque inintoca ipan se amatlapohuali
hasta ipan nopa tonali quema itztoya hue-
yi totajtzi Johanán, icone Eliasib.

24 Huan nopa levitame tlen tlayacanani
elque: Hasabías, Serebías huan Jesúa, ico-
ne Cadmiel. Huan iniicnihua tlen san se
ininchaj ehuan moquetzayayaj iniixme-
lac ipan nopa tlasentilistli para quipa-
quilismacase huan quitlascamatise Toteco
Dios quema quintocarohua tequitise. Que-
ja nopa tlapalehuiyayaj queja huejcajqui-
ya tlanahuatijtoya David tlen elqui itlate-
quipanojca Toteco Dios.

25 Huan Matanías, Bacbuquías, Oba-
días, Mesulam, Talmón huan Acub eliya-
yay puerta tlamocuitlahuiani. 26 Yajuanti
tequitique quema Joiacim, icone Jesúa
huan iixhui Josadac, eliyaya hueyi totaj-
tzi, huan na niNehemías nieliyaya gober-
nador, huan Esdras eliyaya totajtzi huan
tlamachtijquetl.

Iluhichijque pampa ya quisencajque nopa tepamitl

27 Quema ajsic tonali para quiiyocatla-
lise para TOTECO nopa yancuic tepamitl
para altepetl Jerusalén tlen ya quitlami-
cualchijchijtoyaj, huajca quintemojque
nochi levitame ipan campa hueli altepeti-
ni huan quinhualicaque hasta altepetl Je-
rusalén para tlapalehuise ipan nopa il-
huitl. Quinejque ma quihueyichihuaca TO-
TECO ica paquilistli, huan ica huicatl para
quitlascamatise, huan ica tlatzotzonal
ipan panderos, arpas, huan liras. 28 Huan
nojquiya hualajque nopa levita huicani
tlen itztoyaj ipan pilaltepetzitzi nechca

Jerusalén huan ipan nopa altepetini tlen
nopa netofatitame. 29 Huan nojquiya hua-
lajque huicani tlen Gilgal, tlen nopa mili
nechca Geba huan tlen Azmavet pampa
nochi tlen huicani mochantijtoyaj yahual-
tic altepetl Jerusalén. 30 Achtohui nochi
nopa totajtzitzi huan levitame motlapaj-
pacchijque. Huan nojquiya quintlapajpac-
chijque nochi israelitame, huan nopa
puertas tlen nopa altepetl huan nopa tepa-
mitl.

31 Teipa niquinnahuati tequihuejme
ipan tlali Judá ma tlejcoca itzonpac nopa
tepamitl. Huan niquintlali ome pamitl
tlen huicani. Nopa achtohui pamitl ne-
jnenque ica inejmatl itzonpac nopa tepa-
mitl hasta nopa Tlasoli Puerta. 32 Huan
Osaías quintoquili ica tlajco nopa tequi-
huejme tlen tlali Judá, 33 ininhuaya Aza-
rías, Esdras, Mesulam, 34 Judá, Benjamín,
Samaías huan Jeremías. 35 Huan quinto-
quili que sequin totajtzitzi tlen quipitza-
yayaj tlapitzali. Teipa yajqui Zacarías, ico-
ne Jonatán, tlen elqui icone Semaías, tlen
elqui icone Matanías, tlen elqui icone Mi-
caías, tlen elqui icone Zacur, tlen elqui
icone Asaf. 36 Huan inintepotzco yajque
Zacarías iicnihua, Semaías, Azarael, Mila-
lai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá huan Ha-
nani tlen tlatzotzonayayaj ica itlatzotzo-
nalhua David tlen huejcajquiya eliyaya
itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa
tlamachtijquetl Esdras quinyacanayaya.
37 Huan quema ajsitoj campa nopa Ameli
Puerta quisenhuiquilijque nejnenque
huan tlejcoque ipan nopa ojtli tlen escalo-
nes tlen yahui hasta campa itoca Ialtepe
David. Teipa tlejcoque campa itxlejo nopa
tepamitl huan panoque ica huejcapa
ichaj David hasta nopa Atl Puerta ica cam-
pa quisa tonati.

38 Huan nopa seyoc pamitl tlen huicani
nejnenque ica iarraves, huan na niNehe-
mías, niyohuiyaya iniica, itzonpac nopa
tepamitl ica ne seyoc tlajco tlacame. Huan
tijpanoque nopa tetzoptli tlen itoca Horno
Torre, huan hasta campa más patlahuac
nopa tepamitl. 39 Huan tijpanoque itzon-
pac nopa Efraín Puerta, nopa Sosolitic
Puerta, nopa Michi Puerta, nopa tetzoptli

itoca Torre tlen Hananeel, huan nopa se-yoc tetzoptli tlen itoca Torre tlen Hamea. Teipa tijpanoque hasta nopa Borrego Puerta huan timoquetzatoj campa Caltlatzactli Puerta. ⁴⁰Huan teipa nochi ome pamitl tlen huicani huan na huan tlajco nopa tequihuejme tiyajque hasta itiopa Toteco Dios campa timoquetzatoj.

⁴¹Tinejnemiyayaj ininhuaya nopa totajtzitzi tlen tlapitzayayaj tlen inintoca: Eliacim, Maaseías, Miniamín, Micaías, Elioenai, Zacarías huan Hananías, ⁴²huan nopa huicani tlen huicayayaj chicahuac tlen inintoca: Maasías, Semaías, Eleazar, Uzi, Johanán, Malquías, Elam huan Ezer. Huan Izrahías quinyacanayaya.

⁴³Huan ipan nopa tonal quitlatijque miyac tlacajcahalistli para Toteco huan nochi paquiyayaj miyac pampa Toteco Dios quinmacatoya se hueyi paquilistli. Hasta nojquiya sihuame huan coneme tlhuel paquiyayaj huan nopa tlhuelchihualistli tlen paquilistli ipan altepetl Jerusalén quicaquiyayaj hasta huejca.

**Nehemías quiyancuili nochi itequi
nopa tiopamitl**

⁴⁴Huan ipan nopa tonal quintlalijque tlacame para quimocuitlahuise nopa cali campa quiajcocuise nopa ofrendas, nopa achtohui pixquistli huan nopa diezmos tlen quihualicayayaj tlacame. Monequi quisentilise tlen nochi miltini ipan nochi altepetini tlen itlanahuatilhua Moisés quijto pampa ya nopa quintocaro nopa totajtzitzi huan levitame. Huan nopa tlacame tlen tlali Judá paquiyayaj para temacase pampa nopa totajtzitzi huan levitame quintequipanohuayayaj. ⁴⁵Huan nopa totajtzitzi, huan levitame, ininhuaya nopa huicani, huan puerta tlamocuitlahuiani quihueyichijque Toteco Dios huan motlapajpacchijque queja quijto nopa tlanahuatili tlen David huan Salomón quinmacaque. ⁴⁶Pampa hasta huejcaquiyaya quema itztoyaj David huan Asaf, itztoyaj tlayacanani tlen quinyacanayayaj huicani para quihueyichihuase huan quitlascamatalise Toteco Dios.

⁴⁷Huajca ipan ni tonali quema Zoroba-

bel huan na, niNehemías, titlayacanayayaj, nochi israelitame quihualicayayaj nopa tlacualistli tlen mojmotla monequiyaya para nopa huicani huan nopa puerta tlamocuitlahuiani huan nojquiya para nopa levitame. Huan nopa levitame teipa quiyocatlaliyayaj se diezmo para iteipa ixhuhua Aarón, nopa totajtzitzi ma quitequihuica.

**Nopa cuali tlamantli tlen pejque
quichihuaj**

13 Huan ipan nopa tonali quema quipohuayayaj tlamiyacapa iniixtla nopa israelitame iamatlaphohul Moisés, quipantijque ijcuilijtoc ipan nopa amatl para niyon se amonita o moabita tlatatl ax quema huelis mosentilis ininhuaya itlacajhua Toteco Dios. ²Queja nopa elqui pampa amonitame huan moabitame ax quisque para quinnamiquiquij israelitame ica tlen quicuase huan tlen quise huejcaquiyaya. Quinchihuilijtosquíaj israelitame tlen cuali, pero ax ya nopa quichijque. Yajuan-ti quitlaxtlahuijque Balaam para ma quintelchihua israelitame. Pero Toteco Dios quicuepqui nopa tlatelchihuali ica tlatiochihuali. ³Huajca quema quicajque ni tlanahuatili quinyocaquixtijque nochi tlen ax nelía israelitame.

⁴Pero quema aya quicaquiyayaj ni tlanahuatili, nopa hueyi totajtzi Eliasib quipixqui imaco nochi cuartos huan tlamantli tlen quihualicayayaj ipan itiopa Toteco Dios. Huan yajaya moixmatiyaya ica Tobías. ⁵Huan Eliasib quicualchijchihuilijtoya se cuarto hueyi ipan itiopa Toteco Dios huan quicahuili imaco Tobías para quitequihuis quema quinequi. Nopa cuarto elqui campa achtohuiya quiajocuiyayaj harina para tlacajcahalistli, huan copali, huan nochi tepos tlamantzitzi tlen motequihuiyayaj ipan tiopamitl. Nopano quicahuayayaj nopa diezmos tlen trigo, xocomeca atl huan aceite queja elqui tlanahuatili para quinmacase nopa levitame, huicani, puerta tlamocuitlahuiani huan totajtzitzi. ⁶Quema panoc nochi ya ni, ax niitztoya altepetl Jerusalén pampa quema Tlanahuatijquetl Artajerjes ipan tlali Babilo-

nia yahuiyaya para 32 xihuitl tlanahuatis, na nimocuepqui nopano ipan nopa caltlanahuatili para nijtequipanos. Pero teipa nijtlajtlani ma nechcahua sampa nihualas ipan altepetl Jerusalén, 7 huan yajaya nechcajqui huan nihualajqui altepetl Jerusalén. Huan quema niajsico ipan Jerusalén huan nijmatqui Eliasib quichijtoya tlen fiero huan quimacatoya se cuarto Tobías ipan itiopa Toteco Dios, 8 huajca tlahuel nicualanqui. Huan nijquixti nochi itlamantzitzi Tobías ipan nopa cuarto. 9 Huan nitlanahuati para ma quitlapajpacchihuaca nopa cuarto huan sampa ma quitlatica nopano nopa tepos tlamantzitzi tlen motequihuáj ipan itiopa Toteco Dios, huan nopa harina para tlacajcahalistli huan nopa copali.

10 Nojquiya nijpanti para ayoc quinmacatoyaj inintlacualis levitame huan huicani queja quinamiquiyaya. Yeca nochi yajuanti mocueptoyaj ipan sesen inialtephua para tequitise ipan ininmil. 11 Huajca niquinajhuac nopa tequihuejme huan niquinilhui: “¿Para tlen inquitlahuelcajtoque itiopa Toteco Dios?” Teipa niquinsentili nochi nopa levitame huan huicani, huan sampa niquintlali campa quintocarohua para tequipanose. 12 Huajca nochi israelitame ipan tlali Judá sampa pejqe quihualicaj inindiezmos tlen trigo, tlen xocomeca atl huan tlen aceite para quiajocuisse. 13 Huan niquintequimacac nopa totajtzi Selemías, huan nopa tlamachtijquetl Sadoc, huan nopa levita Pedafías para yajuanti ma quimocuitlahuica nopa cuartos campa quiajocuij nochi tlamantli. Huan nojquiya nijtequiltali Hanán, icone Zacur huan iixhui Matanías, para quinpalehuis. Nochi niqunitac para tlacame tlen temachme. Huan inintequi elqui para quinmajmacase tlacualistli ininlevita icnihua. Huan nimomajito: 14 “NoTeco Dios, xiquilnamiqui ni tlamantli tlen cuali tlen nijchijtoc, huan amo xiquilcahua nopa sequinoc tlamantli tlen nijchijtoc para motiopa huan nochi tequitl tlen mochijtoc nopano.”

Quiixpanoque nopa tonal sábado

15 Ipan nopa tonali nojquiya niquitac

para miyac tlacame ipan tlali Judá tequitiyayaj ipan sábado. Quixacualohuayayaj xocomecatl para quiquixtise iayo, huan quihualicayayaj tlamamali tlen trigo huan quinmamaltiyayaj ininburrojhua. Nojquiya ipan sábado quihualicayayaj xocomeca atl, xocomecatl, higos huan nochi tlen quipixque altepetl Jerusalén para quinamacaquij. Huajca niquinajhuac pampa tlanamacayayaj ipan sábado. 16 Huan nojquiya itztoyaj sequin tlacame tlen altepetl Tiro tlen quinhualicayayaj michime huan miyac tlamantzitzi para quintlanamaquiltise israelitame ipan sábado. 17 Huajca niquinajhuac nopa tequihuejme tlen tlali Judá huan niquinilhui:

—Tlahuel fiero tlen inquichihuaj pampa inquixpanoj ni tonal para timosiyajcahuase. 18 ¿Ax inquimatij para queja nopa quichijque tohuejcapan tatahua huan yeca Toteco Dios techhualiquilijtoc nochi ni tlajiyohuilistli ipan tojuanti huan toaltepe? Huan ama achi más inquihueyilíaj icualancayo Toteco Dios para tiisraelitame pampa hueyi inquixpanoj ni tonal sábado.

19 Huajca na nitlanahuati para sesen viernes ica tiotlac quema pehuayaya nopa tonal para timosiyajcahuase, ma quitzacuaca nopa huejhueyi puertas ipan nopa tepamitl tlen toaltepe. Huan niquinilhui ma amo quitlapoca hasta quema panotos sábado. Huan nojquiya niquintlali notlatequipanojcahua para ma tlamocuitlahuica huan axaca ma quicahuilica calaquis ipan sábado ica itlamamal para quinamacas. 20 Huajca se ome hueltas nopa tlanamacani monejqui tonilis calteno nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén. 21 Huan na niquinajhuac chihua huan niquinilhui: “¿Para tlen inmo-chijtoque nechca itepa ni altepetl? Intla sampa inquichihuase, nimechtzacuas.” Huajca ayoc quema hualajque ipan sábado. 22 Teipa niquinnahuati tlen levitame ma motlapajpacchihuaca huan ma tlamocuitlahuica ipan puertas para axaca ma quiixpano nopa sábado para mocahuas tlatzejtzeltic nopa tonal para Toteco Dios. Huan nimomajito: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui nojquiya ni tlen nijchijtoc. Xinechtlasojtla ica mohueyi tlaicnelil.”

23 Ipan nopa tonali nojquiya nimomacac cuenta para miyac israelitame monamictijtoyaj ininhuaya sihuame tlen ax israelitame tlen hualajque tlen tlaltini Asdod, Amón huan Moab. 24 Huan queja tlajco ininconehea camatiyayaj inintlajtol tlacame tlen Asdod huan ax hueliyayaj camatij totlajtol titlali Judá ehuan. 25 Huajca niqunixnamijqui huan niqintelchijqui. Huan sequin niqunmaquili huan niquntzoncalhuihuitlac. Huan niqunchijqui ma quitestigojquetzaca Toteco Dios para ayoc monamictise ininhuaya, niyon temacase iniichpocahua para ma monamictica ininhuaya tlen ax israelitame. 26 Huan nojquiya niqunilhui: “Ya ni nopa tlajtlacoli tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Salomón tlen tlali Israel. Ax oncayaya seyoc tlanahuatijquetl queja ya ipan sejcoyoc. Huan Toteco Dios tlauel quiicneli huan quichijqui tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel, pero yajaya huetzqui ipan tlajtlacoli ipampa nopa sihuame tlen moquili tlen sequinoc tlali ehuan. 27 Ax ti-

mechcahuilise inquichihuase ni hueyi tlajtlacoli huan inquiixpanose Toteco Dios. Ax hueli inmocuilise tlen ax israelitame.” Queja nopa niqunilhui.

28 Huan se icone Joiada tlen elqui icone nopa hueyi totajtzi Eliasib mosihuaajtjitoya ica iichpoca Sanbalat huan mochijqui imontica Sanbalat nopa horonita tlacatl. Huajca nijquixti para ax quema huelis nechnechcahuis sampa. Huan nimomajito: 29 “NoTeco Dios, xiquinilnamiqui nopa totajtzitzi huan levitame tlen tlajtlacolchijtoque huan quimahuispolojtoque inintequi.”

30 Huan queja nopa niqunquixti nochi tlen ax israelitame. Huan niquintequimacac totajtzitzi huan levitame sesen yajuanti campa quintocarohua. 31 Huan nojquiya nijmocuitlahui nochipa para nochi tlacame quihualicase cuahuil para tlaixpamitl quema quitocarosquía. Huan nijmocuitlahui para quihualicase iachtohui tlajca ininmilhua. Huan nimomajito: “Xinechilnamiqui ica cuali, NoTeco Dios.”